

发行：浦安市国际交流协会  
地址：〒279-0003 千叶县浦安市海  
乐 1-29-12 TM 大厦 3 楼  
电话：047-381-5931  
http://www.uifa-urayasu.jp/  
uifa@uifa-urayasu.jp  
uifa@uifa-urayasu.jp

浦安市的人口和户籍统计

全人口：166,052 人  
男 性：81,923 人  
女 性：84,129 人  
户籍数：77,102 户  
外国人：3,443 人  
(至2016年8月31日)

# 浦安市的通知

根据英文版的「浦安城市新闻」翻译过来的中文版

## 征集第5回植树节参加者

# 「为了未来植被森林」

## 浦安友情森林

### 浦安市植树节

时间 11月13日(星期日)上午10时~正午  
(受付は9時30分から) ※荒天中止  
地点 日出北公園  
对象 居住市内者、300人※人数超过的话抽选  
(小学生以下需有大人同伴)  
内容 楠木等树苗的种植  
申请 10月21日(星期五)(必着)  
明信片上注明《事業名・住所・氏名  
(日文读法)・電話番号・年齢》  
寄到 〒279-8501  
浦安市役所绿色公園課  
或者从市网页上申请。

※ 志愿植树的工作人员也在征集。详情请询问。



### 浦安的友情森林

「浦安友情森林」, 是从2011年开始为了绿化, 守护城市, 在「生命和培育绿色工程」的协助下, 在海岸线上堆上土、种植适合浦安自然生长的树, 象楠木、米楮等20多种的树木, 也就是制作森林的工程项目。

随着这项工程的进行, 在推进城市绿化的同时, 还可期待涨潮时带来的减灾效果。

### 市民, 学校的树苗培育

#### ●市民的树苗培育

在震灾复兴祈愿集会活动, 植树节和环境展示活动中, 许多市民参加了种植楠木和米楮树苗的活动。

#### ●小学校, 幼儿园, 认定儿童园等

再有, 在小学校, 幼儿园, 认定儿童园等地方, 孩子们举行了拣楠木的坚果, 发芽培育3年成树苗的「制作森林」的体验学习活动。

## 儿童流感预防接种 (任意接种) 费用的部分补助金



对象 住民登录在浦安市, 18岁以下的孩子。  
※符合条件者不另行通知。

接種回数 13歳未満=2回、13歳以上18歳(高校3年生相当)以下=1回

助成对象的接種期間 10月1日~

費用助成額 1回2000円※在市内的协助医疗机构里填写申请书、提交给医療機関窓口、支付的费用为所花费用总额扣除2000日元后的金额。

実施医療機関 市内的協力医療機関(详细请参考市网页)

※不同医療機関、開始時期和实施期間会有所不同、请事先询问。

携带物品 健康保険証、儿童医療費助成受給券(持有者)、母子健康手帳、接種費用、以及其他医疗机构指定的物品。

### 浦安市有关流感预防接种的咨询电话

由有资格的护士、医生, 对有关流感的各种各样的咨询给予解答。

☎0570・08・8008 (综合电话号码)

时间 2017年1月14日的星期一~星期五 上午9时~下午5时(祝日、年末年始除外)

问询 健康増進課 ☎381・9051

## 市民节日

时间：10月22、23日（上午10:00～下午16:00）

### ●特设舞台

地点：旧厅舍前  
有孩子们的夏威夷舞蹈、尊芭舞蹈、合唱等表演和环境海报展览作品的得奖表彰等活动。

### ●店铺区域

地点：市役所前街道，乡土博物馆前广场等  
有观光物产，乡土特产，饮食店，各种事业宣传和各种免费相谈。

### ●消防广场

地点：消防总部  
有消火，放水，做心肺复苏术，幼儿走绳索，儿童用防火装试穿等活动。

### ●文化的广场

地点：中央图书馆，市役所厅舍  
市役所有浦安三大神社祭奠的摄影展和消费生活展。  
中央图书馆有迪士尼电影的放映会（23日）。

### ●儿童广场

地点：健康中心前广场，东小学小校庭  
健康中心前广场有孩子们自由游玩的充气玩具等。  
东小学小校庭，22日，有ブリオベカ浦安的选手来会场。23日，有バルドラル浦安的选手来会场。

### ●交通管制

中央图书馆和文化会馆前的道路，因为作为步行者天国，10月22日，23日（上午8:30～下午17:00）实行交通管制。另外，市海湾城市6号巴士“市役所前”的停车场，移到市役所东侧。请大家协助。



### ■国际中心的小展览 ～越南的从北到南～

时间：10月4日～10月28日 上午9:00～下午21:00  
内容：反映多样性越南的摄影展  
\*不需要申请，可以直接去会场  
询问：国际中心  
☎：306-5181（地域网络中心课）

### ■挑战制作精米

时间：10月15日下午13:30～15:00（雨天终止）  
场所：弁天交流森林公园  
\*绿色小屋前集合  
对象：当天先到的50名  
内容：古代米（红米）的收割等  
\*小学3年级以下的儿童，需要家长伴随  
携带物品：工作手套  
\*请穿弄脏也没关系的衣服  
询问：後藤（交流森林公园的育儿会）  
☎：352-6778（绿色公园课）

### ■和平的愿望2016

●广岛·长崎原子弹爆炸受害者展览  
时间：10月18日～10月25日（上午10:00～下午10:00）10月25日中午12:00结束  
内容：原子弹爆炸受害者物品，照片屏幕，广报等的展览

### ●受害者演讲·长崎派遣报告会

时间：10月23日下午13:30～16:30（13:00开场）  
名额：当天先到150名  
讲师：（公财）长崎平和推进协会  
参加：浦安平和使节团  
以上共同  
场所：市民广场  
询问：地域网络课 ☎：712-1247

### ■狂犬病的预防针注射了吗？

每年4月1日～6月30日被定为“狂犬病疫苗注射月”，还没有注射疫苗的请一定要注射。  
接种狂犬疫苗后，请带好接种证明，去市役所环境卫生课（市役所6楼）交换狂犬病注射完成证书。需交550日元手续费。  
根据兽医的判断，同意延期注射疫苗的情况，请带好延期证明书，到环境卫生课办理手续。  
询问：环境卫生课 ☎：712-6495

### ■中央图书馆和各分馆的休日

中央图书馆，各分馆10月25～10月28日，因收藏书籍和机械设备的替换，全馆休息。  
但是，图书服务中心，车站前行政服务中心照常开张。  
询问：中央图书馆 ☎：352-4646

### ●中央图书馆和市役所的利用者

节日当天，周围环境比较拥挤混杂，综合停车场一部分关闭。

### ■县营住宅入居者募集

申请：10月15日（消印有效）截止。  
申请表格：住宅课（市役所3楼），各站前行政服务中心  
星期六、日、休日、闭馆日  
请去守卫室（市役所1楼）领取

请邮寄：〒260-0016

千葉県中央区栄町1-16 県住宅供給公社

详细请查看县住宅供给公社网站：

<http://www.chibakousya.or.jp>

询问：县住宅供给公社募集课  
☎：043-222-9200（住宅课）

## 大家好！

浦安市市长 松崎秀树

### 「为了浦安的孩子們」

8月26日（日）的下午，我参加完议会运营委员会后，为了参加今年开始举办的小学六年级的「故乡浦安自立塾」，去了长野县。

面向初中的「故乡浦安自立塾」已举办了六个年头。并在市内九所初中中有六所初中的学生会会长是从自立塾毕业的等，取得了不少实际成果。所以从今年开始面向群体向小学扩大，为此我亲自去看了在大町市六天五夜「山村留学」活动。

我到的时候已是第三天的晚上。分别看了古民家的「自炊班」和在一个没有电没有天然气环境下进行野营的「生存体验班」的情况。

到目前为止学校的活动中就算是林间学校最多也就是两个晚上的活动时间，所以对于这些离开父母六天五夜的孩子来说，是会抱有相当程度上的紧张和不安的情绪。虽然和小朋友们只交流了半天的时间，但是当我看到他们不发牢骚吃着自己做焦了的饭时体现出的坚强正是「浦安之子」的精神。还有，第二天整理帐篷时的团队合作和相互喊口号边行动的样子让我仿佛看到了明天的浦安。

26日抵达大町市的同时也是平成28年度新规眼球项目（发育障碍的早期发现，早期治疗）的经营者和市政府的保健师们开项前研修的第一天。

早上9点参加了关于「增进孩子和大人情感计划」的研修会。事前预定我只进行开场发言就退场。

也可能是因为讲到「从发现，交流，治疗到教育日本第一次一连串成体系」的关系，再加上去年11月27日听了市的主要项目「发育障碍援助研讨会」从佐贺市赶来的讲师—服卷智子老师的演讲而开始这个项目的关系，只要时间允许很想继续听完研修会。

这次的听众大多是平日从事特殊儿童的工作人员。依照在美国已有实际成绩以发展心理学和行动科学为基础的计划方案，花了3个小时模拟演示在实际适用中的作用，也就是所谓的灵活运用角色扮演。

这次的研修对于预想从两岁开始小学低学年的家庭来说，特殊儿童的治疗和教育有怎样的效果对于加深孩子和大人情感有着重要的意义。

上午的研修是关于有效开始目前为止未考虑到的从两岁左右开始的「超早期治疗和教育」。下午的是关于为了发育障碍的早期发现和交流的第一次研修。

到12月，邀请服卷老师为这个领域的第一人。为了更清楚的检测一岁半的孩子健康体检的时候通过注视探测器（面部电视）发育障碍的「早期发现」以及更好的实施「儿童治疗教育和家长援助」，希望从保健师开始和这个项目有密切关系的市民们多多积累项前研修，迎接明年一月项目的开始。

为了浦安孩子们的将来，我决定能做的无论是什么都尽全力去做。

### 10月收集可回收资源垃圾的时间表

地点	塑料瓶 易拉罐	紙(报纸·杂志等)
猫実、北栄、当代島	星期二	星期一
堀江、東野、富士見、舞浜	星期三	星期六
海楽、美浜、入船、日の出、明海	星期四	星期一
富岡、今川、弁天、鉄鋼通り、高洲、港、千鳥	星期五	星期六

\*请在规定的日子的上午7点到8点之间，把垃圾放到指定地点。大型垃圾需要通过电话申请，在指定日受理。受理大型垃圾的电话号码：047-305-4000。

### 外国人 相談处

时间：每周一～五 上午10点～12点、下午1点～4点

地点：市役所 本庁舎 3楼

使用言語：英語・法語・中国語・波兰語・西班牙語・俄語・日語

电话号码与地点：☎ 351-1111(内線14108) 地域ネットワーク課（浦安市役所 本庁舎 3楼）